

# 加州醫藥保險 ( Medicaid ) 管理式護理

## 您的選擇 至為重要

管理式護理是一項大轉變



如果您是加州醫藥保險的受保人，州政府即將通知您，“選擇參加一個健康計劃”。如果您到時不作出選擇，州政府可能為您選用一個。

這些健康計劃可能有不同的名稱－健康維護機構HMO或管理式護理機構MCO。

這對您將是一項大轉變。您可能不能使用現時的醫生。除非是嚴重的情況，如果您使用本地的急診服務，加州醫藥保險可能不會支付費用。

如果您選擇的計劃沒有提供您需要的服務，該計劃仍然會賺錢。即使您沒有取到健康護理，州政府仍然每個月付款給計劃。

您的選擇是您的最佳保障，所以請小心選擇。

# 作出正確的選擇

有些計劃嚴格限制您取得的護理，而這些限制可能正影響您所需要的服務。

但是，如果您選擇得當，您可以有一個經常照顧您和您孩子的醫生——隨時在那裡照顧您——使您保持健康，而不是要等到生病時才提供護理。一個良好的健康計劃，會幫助您保持健康良好。

您需要知道您的選擇，需要選擇最好的計劃，及適合您的最好的醫生。簽名加入一個健康計劃之前，請使用這份檢查清單。如果答案是“是的”，在格上劃上記號。越多記號的計劃．．

是對您越好的計劃

您希望加入的計劃，有適當的人員．．

- 計劃的醫生就在您居處附近（最好是現時您用的醫生）；計劃並且提供一份醫生的名單讓您選擇
- 有適合您家庭需要的醫生——孩子的醫生、孕婦醫生，或者其他您知道有此需要的專科醫生
- 有通曉您語言的職員、醫生和護士，和氣友善，關心您的需要

您希望加入的計劃，在適當的地所．．

- 讓您使用您喜歡的醫院及就近您居處的醫院
- 適合您的辦公時間及能提供緊急護理
- 有就近您居處的藥房
- 支付或提供交通工具，使您取得健康護理

您希望加入的計劃，有您需要的護理．．

- 承保任何您或您孩子需要的特別治療
- 如有需要，提供精神健康、戒毒及戒酒的治療
- 提供您所需的藥物
- 免費為您和您孩子提供經常的身體檢查
- 共付額費用低，或者無須共付額

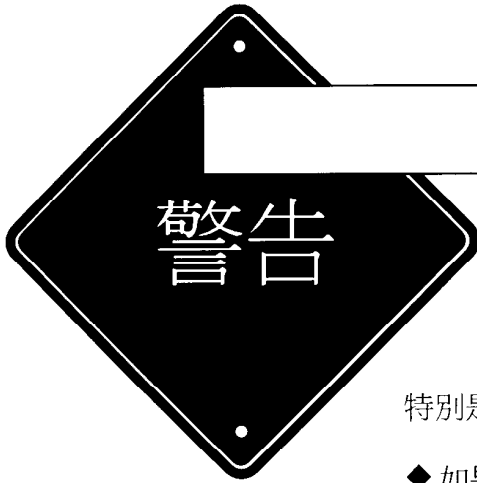
您希望加入的計劃，有清楚的服務書面說明

- 有此需要時能提供所需的所有資料
- 提供一份容易閱讀的手冊，告訴您計劃如何運作，以及有問題時應該怎麼辦

所以，請多用一點時間，

儘量的提出問題，

然後選擇最好的計劃！



## 要非常小心

有些人是受僱取得您的簽名加入某一個計劃的，而不是幫助您選擇最適合於您的計劃。

所以，請小心！

特別是，請留意……

- ◆ 如果有人上府與您討論簽名加入某一計劃
- ◆ 如果有人到兌換支票的地方向您推銷計劃
- ◆ 如果有人打電話邀你加入某一計劃
- ◆ 如果有人送一些禮物例如金錢、免費的尿片、食物、或者髮製品

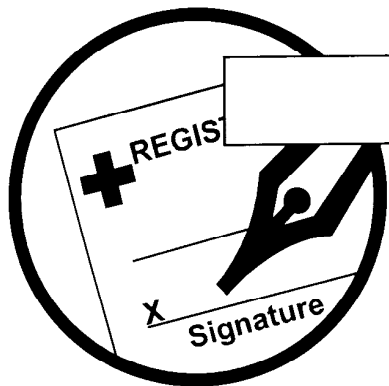
## 問對方他們在哪裡工作

取得對方老闆的名字和電話號碼

取得越多的書面資料越好

您需要知道！

- 問有多少個計劃可供您選擇
- 問您是否可以繼續用現時的醫生，及如果您看現時的醫生，計劃是否支付費用
- 問您有多少時間做決定
- 問如果到時做不出決定會有什麼後果
- 問如果您不再受加州醫藥保險承保會有什麼後果
- 問如果您不再受加州醫藥保險承保，您是否仍然可免費使用該計劃——使用期會有多久
- 問是否可以將所有承諾用書面交代



## 簽名之前

- 您應有一份書面的計劃說明
- 您應確定您喜歡的醫生，現時會接受加州醫藥保險的新病人
- 即使您的醫生在名單內，並不保證他們會成為您的醫生。打電話醫生的診所，了解情況
- 簽名加入任何計劃之前，打電話到加州醫藥保險辦事處，核實計劃的承諾是否屬實
- 與您信任的人談談——您的朋友、您的醫生、法律服務處的律師、或者任何您信任的人
- 如果您的醫生不屬於任何計劃，找出您是否可以繼續使用您的醫生而無須簽名加入計劃

## 如果有問題應該怎麼辦

計劃處理投訴的方式各有不同。您想知道是否可以向計劃外的另一名醫生取得第二個意見。您有權向計劃投訴，並得到答覆，為什麼他們拒絕或延遲護理。他們可能稱這種方法是“提出投訴”。任何時間如果您有所憂慮，您可以向加州醫藥保險投訴。

### 明白他們的規則和您的權利！

以下的辦事處或者可以提供幫助：

加州醫藥保險辦事處

州政府保險部

國家品質保證委員會（NCQA）  
負責研審管理式護理機構的質素。  
您可以索取一份免費的檢定資格清單。  
該清單列有所有委員會已經研審過的健  
康計劃。請電(800) 839-6487索取。

- 打電話給計劃的會員服務部
- 找出計劃是否有一個會幫助您爭取利益的人，促進病人權利的人，或者“安庇專員”
- 找出如何提出投訴，需時多久才可以得到答覆
- 取得適當的表格，以及知道如有問題時應聯絡什麼人
- 如果您對計劃或州政府保險有問題時，是否有一個800的電話號碼你可以查詢
- 如果計劃拒絕提供服務，您可以向州政府投訴。您有權在投訴時仍然使用計劃

您可不可以退出計劃？

計劃可不可以不接納您？

有的計劃您可以在每個月底時以任何理由退出。別的計劃可能在六個月內不可以離開計劃，除非有很好的理由。

記下您談話的要點。  
包括您打電話查詢的日期，和交談對象的姓名。

計劃可以不接納您，如果您沒有依時赴診、拒絕合作，或者拒絕付費。